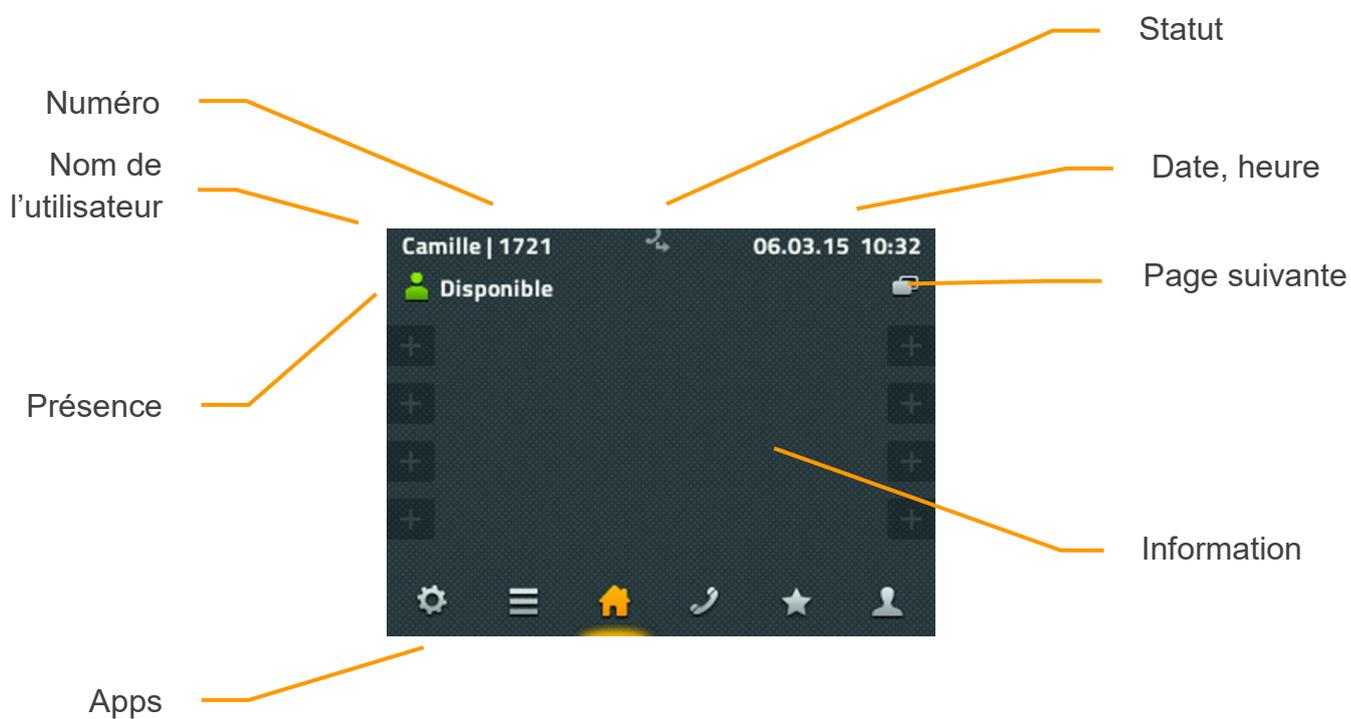


Manuel d'utilisation



Ecran du téléphone VoIP
innovaphone IP222

Sommaire

Utilisation.....	2
Vue d'ensemble.....	3
Fonctions des touches	4
Icônes du statut du téléphone	5
Téléphoner	6
Utilisation du micro-casque	11
Module d'extension	11
Applications.....	12
🏠 Accueil	12
☎️ Téléphoner.....	12
☰ Listes d'appels	15
★ Favoris	16
⚙️ Paramètres.....	17
👤 Contacts.....	18
A propos de ce document	18

Utilisation

Ce manuel décrit de la même manière l'utilisation des téléphones IP111/IP112 et IP222/IP232, malgré leur différence d'utilisation :

Alors que les IP 111, IP112, IP222 possèdent 12 touches multifonctions configurables placées des deux côtés de l'écran, l'IP232, lui, possède un écran tactile. Il suffit d'effleurer celui-ci pour obtenir la même fonctionnalité qu'avec les touches multifonctions à côté de l'écran de l'IP222.

Les fonctions principales étant identiques sur tous ces téléphones, ce manuel ne décrit que l'écran tactile. Cependant, lorsqu'exceptionnellement les fonctions divergent, les explications détaillées requises sont fournies.

Vue d'ensemble

Les interfaces utilisateur des téléphones IP innovaphone IP111, IP112, IP222 et IP232 sont divisées en applications (Apps) qui peuvent être sélectionnées en bas de l'écran.

 Accueil	Disponibilité Touches de fonction Passer à la page deux avec touches de fonction En plus sur l'IP232: Date et heure ou infos sur les appels ou messages manqués
 Téléphone	Affichage des appels actuels Renvois d'appels et autres réglages
 Listes d'appels	Tous les appels Appels entrants Appels sortants Rappels actifs
 Favoris	Liste des favoris Affichage de la disponibilité et notice correspondante Appeler, envoyer un message ou modifier les coordonnées
 Paramètres	Comptes Paramètres du compte Paramètres téléphone Administration Favoris Répertoire local (annuaire) Informations
 Contacts	Recherche des contacts dans le système, dans les bases de données externes et dans les contacts locaux Numéro entré : appeler, envoyer un message, ajouter aux contacts, ajouter aux favoris Coordonnées trouvées : appeler, envoyer un message, ajouter aux favoris

Vous trouverez de plus amples informations sur ces applications plus loin dans ce document dans le chapitre du même nom.

Fonctions des touches

Les fonctions des touches du pavé numérique sont d'usage courant et correspondent à leur libellé. Elles ne seront pas détaillées ici.



Accueil : retour à l'étape précédente dans le menu. Tout en haut d'une Application, la touche passe à l'App Accueil. Jusqu'à la version hardware 1212 la touche s'intitule « ESC » mais la même fonction reste la même.



Micro-casque : ouvre la pré-numérotation pour les appels avec micro-casque. La touche permet de prendre l'appel sur le micro-casque dès la sonnerie. Pendant la communication, la touche permet de mettre fin à celle-ci. Jusqu'à la version hardware 1212 c'est la touche Déconnexion qui met fin aux communications.



Micro : met le téléphone en mode « Ne pas déranger ». Ce mode est configurable et par défaut, coupe la sonnerie pour tous les appels entrants. Pendant une communication, la touche permet de couper le micro (muet).



Touche R : ouvre la liste des appels entrants (rappels). Appuyer deux fois sur la touche pour rappeler immédiatement le dernier appel entrant. Pendant la communication, la touche permet de mettre en attente la communication active, afin d'établir une autre communication à consulter, transférer ou pour une conférence à 3.



Recomposition automatique : ouvre la liste des appels sortants pour recomposer les derniers numéros. Appuyer deux fois sur la touche pour recomposer automatiquement le dernier numéro. Pendant la sonnerie et pendant une communication cette touche permet de commencer un transfert d'appel.



Haut-parleur : ouvre l'App Téléphone pour la pré-numérotation et active le haut-parleur. Pendant la sonnerie cette touche permet de prendre l'appel en mode mains-libres. Pendant une communication, le mode mains-libres est activé. Tant que la touche reste appuyée, il est possible de raccrocher le combiné sans couper la communication.



Touche de navigation 4 directions : permet de dérouler les listes sur l'écran, vers le haut et vers le bas. Pendant la communication le volume peut être réglé en appuyant à gauche et à droite. Ce volume se rapporte toujours à la sortie actuellement utilisée via combiné, haut-parleur ou micro-casque.

Icônes du statut du téléphone

Le statut du téléphone est représenté par une icône correspondante au centre de la ligne supérieure de l'écran. Trois icônes au maximum peuvent être affichées simultanément. Lorsque les icônes s'excluent mutuellement, seule l'icône actuellement effective s'affiche.



Non enregistré

Erreur : le téléphone n'est pas connecté au PBX et ne fonctionne pas !



Second enregistrement actif

Attention, en raison d'un dysfonctionnement de la connexion avec le PBX, le téléphone s'est connecté à un PBX de secours. Le téléphone fonctionne sans restriction.



Micro désactivé

Le micro du dispositif utilisé (combiné, mains-libres, micro-casque) est désactivé. Aucun autre dispositif n'est actif. L'abonné à l'autre bout du fil ne peut pas vous entendre.



Silence

Selon la configuration, la sonnerie est désactivée. Par défaut, la sonnerie est désactivée pour tous les appels. Il est possible de limiter la durée de la sonnerie à une seule fois, de répondre par la tonalité « occupé » ou de l'ignorer totalement. La configuration peut être limitée aux appels internes ou externes.



Renvoi d'appel : Toujours

Tous les appels sont immédiatement renvoyés sur les postes indiqués. Ce renvoi prévaut sur les autres renvois d'appels.



Renvoi d'appel : si occupé

Si votre téléphone est occupé, l'appel entrant sera renvoyé sur le poste indiqué.



Renvoi d'appel : si sans réponse

Les appels non décrochés après une durée déterminée, sont transférés sur le poste indiqué. La durée est de 15 secondes et peut être modifiée par l'administrateur.

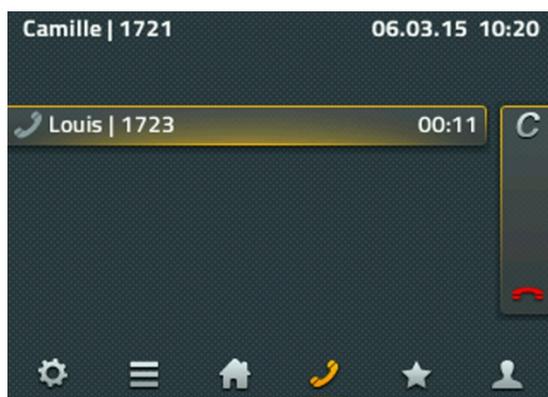
Téléphoner

Pour téléphoner, aucune surprise : décrocher le combiné, taper le numéro et, en entendant la tonalité habituelle, attendre que l'autre abonné décroche.

En décrochant le combiné, le téléphone passe automatiquement à l'application « Composer numéro ». A l'écran, les chiffres sélectionnés s'affichent. Si le combiné est raccroché, le téléphone passe à l'application « Contact » dès le premier chiffre composé (excepté les champs de saisie ouverts). La recherche démarre immédiatement dans tous les annuaires et le résultat trouvé s'affiche dans une liste.

Il est possible d'appeler depuis les applications suivantes :

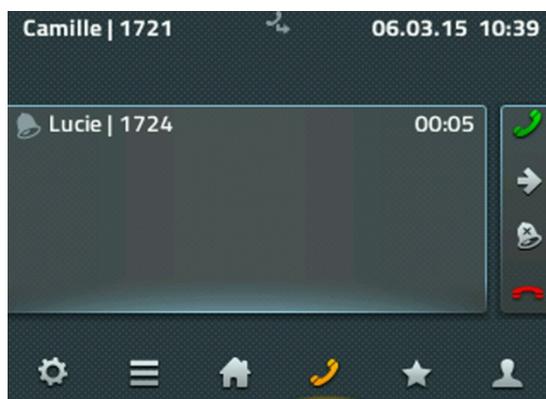
- Téléphone – en décrochant le combiné
- Liste d'appels – depuis toutes les listes
- Accueil – avec les touches de fonctions
- Favoris
- Contacts



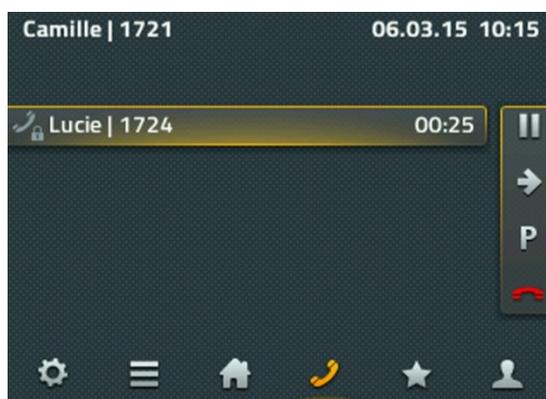
Pendant la pré-numérotation, il est possible d'envoyer un bref message au destinataire, à condition que les téléphones destinataires soient compatibles, par conséquent entre collègues du système PBX.

Si l'appel sortant reste sans réponse, il est possible d'y mettre fin avec le symbole C (call completion) de telle manière que d'autres options soient disponibles : rappel, recomposition du numéro et envoi d'un message. Si un rappel actif est configuré, le téléphone signale dès que le téléphone destinataire est disponible, à condition que celui-ci supporte cette fonction. La recomposition automatique tente de rappeler le numéro à intervalles réguliers, même si le poste destinataire se trouve dans un autre réseau. Sélectionner « Message » pour ouvrir la fenêtre permettant d'envoyer des messages.

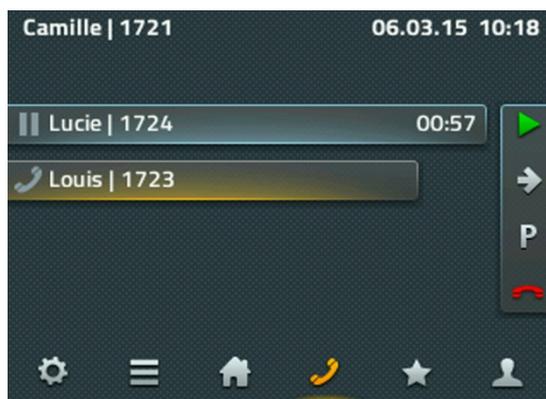
Un appel entrant sera affiché dans le champ d'information. Le nom et le numéro de l'appelant sont affichés, dans la mesure où ils sont disponibles.



Vous pouvez prendre l'appel entrant simplement en décrochant le combiné. Si vous prenez l'appel en appuyant sur l'icône combiné vert, l'appel sera accepté en mains-libres ou via un micro-casque connecté. Vous pouvez refuser l'appel en appuyant sur l'icône combiné rouge. L'appelant entend la tonalité occupé. Vous pouvez transférer l'appel sans le prendre en appuyant sur l'icône flèche. Puis entrez le numéro destinataire pour le transfert. Appuyer sur l'icône Silence si vous désirez couper la sonnerie.



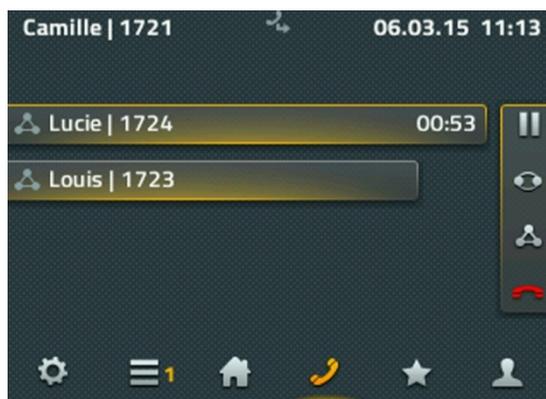
Lorsque l'appel a été accepté, les fonctions permettent le traitement de l'appel. Pour raccrocher pour pouvez bien-sûr reposer le combiné ou appuyer sur l'icône combiné rouge. L'icône P vous permet de parquer l'appel sur votre téléphone. La fonction Parquer est décrite dans un chapitre spécial. L'icône Pause permet de mettre l'appel actuel en attente. Votre interlocuteur entend une musique d'attente et vous pouvez établir un second appel. La seconde communication peut être activée en appuyant sur la « softkey Plus » affichée sous l'appel actif.



Le traitement de l'appel au bord à droite se rapporte toujours à l'appel actif, représenté par la barre la plus longue. La barre jaune indique que vous êtes en communication avec cet abonné. Lorsqu'une seconde communication est établie ou acceptée, vous pouvez raccrocher ou terminer la communication avec l'icône téléphone rouge pour connecter les deux abonnés.

Avec l'icône flèche grise vous pouvez transférer individuellement les deux communications. Un champ de saisie s'affiche pour la destination du transfert. Pour la connexion directe une icône supplémentaire est proposée dans la barre des favoris qui connecte immédiatement les deux abonnés et met fin automatiquement à votre communication.

IP111, IP112 et IP222 : vous pouvez activer une conférence à 3 entre vous et les deux autres interlocuteurs en appuyant sur la softkey de gauche dans l'appel en attente. A droite s'affiche entre autre le bouton Conférence. Appuyez dessus pour activer une conférence à trois entre vous, l'interlocuteur actif et l'interlocuteur en attente.



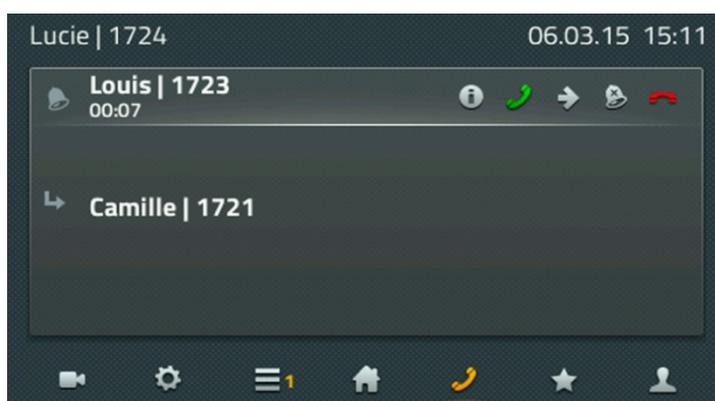
Sur le poste IP232 tous les boutons sont affichés en permanence. Ici aussi, le bouton conférence doit être sélectionné dans l'appel en attente.

Pour mettre fin à la conférence, appuyez à nouveau sur le l'icône triangle. La conférence est maintenant interrompue et le premier participant est mis en attente avec musique d'attente. L'autre interlocuteur est en communication avec vous, comme c'était le cas avant la conférence.

Vous pouvez également mettre fin à la conférence en appuyant sur l'icône combiné rouge. Après avoir raccroché une première fois, vous êtes en communication avec l'autre abonné jusqu'à ce vous mettiez également fin à cette communication.

Attention : si vous mettez fin à la communication sur votre téléphone en raccrochant, vous mettez en communication les deux autres abonnés.

Un appel interne renvoyé est affiché avec des informations détaillées. Sur l'écran des IP111/IP112 et IP222 une flèche coudée indique le nom de la personne qui vous a transféré l'appel. Ainsi, pendant la conversation vous pouvez réagir directement et en informer (ou non) votre interlocuteur.



Sur l'IP232, cette information s'affiche immédiatement.

Parquer et récupérer des appels parqués

Parquer un appel est un moyen convivial et flexible pour transférer des appels. Le grand avantage consiste en ce que les appels peuvent être récupérés par tous les téléphones du système PBX. Les appels sont parqués sur un numéro (ligne) quelconque et munis d'une position de stationnement de 0 à n. Ils peuvent être récupérés par n'importe quel utilisateur autorisé du même groupe.

Le scénario peut être décrit comme suit : Un appel arrive au standard. Si le standard ne sait pas où se trouve l'interlocuteur recherché, il va parquer l'appel sur le numéro de celui-ci. Une annonce va informer l'interlocuteur recherché qu'un appel l'attend sur son numéro et il peut alors récupérer l'appel parqué sur le téléphone le plus proche.

Dès qu'une communication est établie, l'icône P pour Parquer s'affiche, permettant de parquer l'appel sur votre propre téléphone. Le téléphone n'est plus connecté et revient au statut initial. La personne à l'autre bout du fil entend la musique d'attente.

Pour parquer et récupérer un appel on peut également utiliser l'application myPBX. Les fonctions sont compatibles, ce qui fait que les appels parqués via myPBX peuvent être récupérés sur le téléphone et vice-versa.

On utilise les favoris pour récupérer un appel parqué sur le téléphone. Le favori sur lequel un appel est parqué est clairement signalisé par un P de couleur bleue.



De plus, il y a des informations sur l'appel qui y a été parqué. En tapant sur le favori la vue détaillée s'affiche ; elle comporte une fonction « Interception » (pickup) qui permet de récupérer et de prendre l'appel sur votre propre téléphone.

Etant donné que les mêmes favoris ne sont pas configurés sur tous les téléphones, on peut également récupérer un appel manuellement sur d'autres téléphones grâce à un code spécial.

Pour récupérer un appel sur votre propre numéro, vous utilisez le code suivant :

#16\$(1)

Le #16 correspond à la récupération de l'appel et le \$(1) à la position de stationnement. L'attribution de la position de stationnement est automatique et commence toujours par un 0. Par conséquent il suffit souvent de taper simplement #160 pour récupérer l'appel parqué.

Pour récupérer un appel parqué sur un numéro externe, il faut entrer le code #17. Le code complet est le suivant :

#17\$(1)\$#

Le \$(1) correspond à la position de stationnement et \$ au numéro sur lequel l'appel a été parqué. La fin du numéro se termine par un #. Ce code permet de récupérer l'appel et de mettre immédiatement en communication.

Pour en revenir au scénario, il suffit donc que le standard accepte les appels avec myPBX et les parque sur les numéros correspondants. Les abonnés concernés récupèrent les appels depuis n'importe quels téléphones avec le code #170nnn#, nnn correspondant à leur propre numéro.

Utilisation du micro-casque

Brancher le micro-casque sur la connexion USB. Aucune installation externe n'est requise. Activer l'option micro-casque en tapant Paramètres, Paramètres téléphone, Réglage des appareils. C'est alors le micro-casque qui remplace le combiné pour téléphoner.

Jusqu'à la version Hardware 1212, le téléphone comporte une touche micro-casque, permettant d'accepter et de raccrocher les appels directement sur le micro-casque. La prise d'appel sur le dispositif spécial sur le micro-casque ne peut être garantie que si celui-ci figure sur la liste des appareils compatibles avec innovaphone. La liste figure sur wiki.innovaphone.com et est également accessible sur la page web des téléphones IP111, IP112, IP222 et IP232.

Module d'extension

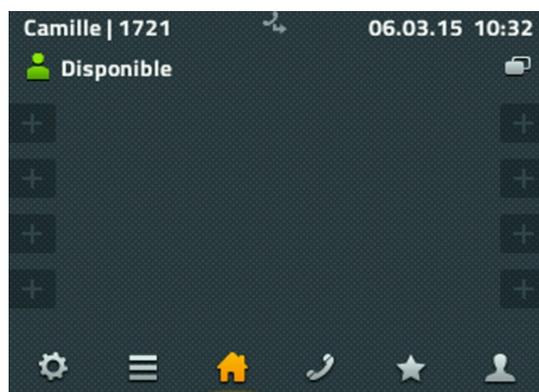
Il existe un module d'extension pour les téléphones IP222 et IP232. Jusqu'à deux modules d'extension peuvent être connectés à un téléphone. Les socles sont reliés par un clip. Le raccordement électrique se fait par câble spécial inclus.



Aucune configuration n'est requise, le module d'extension est prêt à fonctionner dès sa connexion. Deux Apps sont disponibles sur le module d'extension : l'App „Accueil“ comporte 2 pages de 16 touches de fonction programmables chacune et l'App „Favoris“. En tapant Paramètres, Favoris, Affichage, on peut spécifier quelle liste de favoris sera affichée sur quel appareil. Le fonctionnement des Apps sur le module d'extension, correspond à celui des Apps sur le téléphone.

Applications

🏠 Accueil



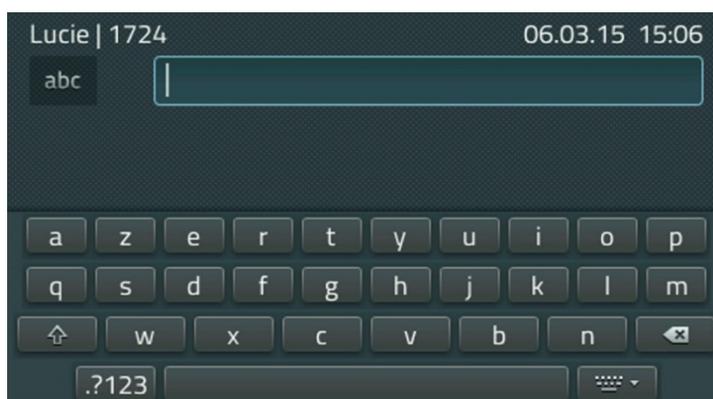
Votre propre disponibilité est affichée en haut à gauche. En effleurant l'icône, vous accédez aux différentes options. Vous pouvez modifier votre propre activité et ajouter une notification. Vous pouvez de surcroît choisir l'option « Ne pas déranger », qui coupe la sonnerie en règle générale. Vous pouvez définir la réaction exacte pour « Ne pas déranger » dans les Paramètres du compte.

Sur l'application Accueil s'affichent les 8 premières touches de fonctions. Leurs fonctions dépendent de la configuration correspondante. Les touches de fonctions non-configurées sont signalées par un + gris pâle et peuvent être configurées par un effleurement prolongé. En haut à droite se trouve l'icône pour passer aux 8 touches de fonction suivantes.

☎️ Téléphoner



Les appels sortants sont effectués en composant le numéro sur le clavier numérique. Si vous composez le numéro avec combiné décroché, la sélection est immédiate. Si vous composez le numéro avec combiné raccroché, la sélection passe à la recherche dans les annuaires.



Sur le téléphone IP232 vous disposez en plus du clavier à l'écran. En effleurant le champ de saisie, le clavier s'affiche. La touche en bas à droite à côté de la touche espace fait à nouveau disparaître le clavier.



Sur les téléphones IP111/IP112 et IP222 une touche en haut à gauche vous permet de passer des chiffres aux lettres et des minuscules aux majuscules. La touche Retour arrière à droite dans le champ de saisie efface le caractère précédent le curseur.

Pendant la saisie, le nom ou le numéro sont recherchés dans tous les annuaires disponibles. Sous le champ de saisie, une liste se forme avec les résultats trouvés. La première ligne de la liste correspond à ce que vous venez de composer. Sélectionnez l'abonné recherché dans cette liste.

L'écran suivant présente toutes les informations sur l'abonné que vous avez sélectionné : vous pouvez l'appeler directement, lui envoyer un message ou l'ajouter à vos favoris..



Pour appeler il suffit ici, de décrocher le combiné. Pour envoyer un message une nouvelle fenêtre s'ouvre.

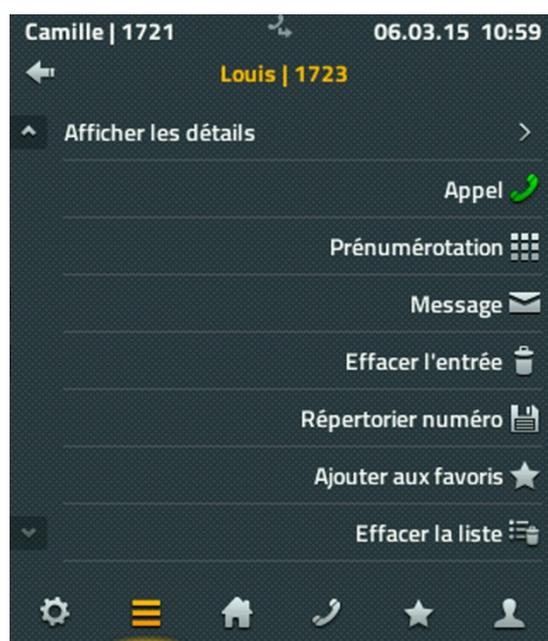


Pour écrire le message vous disposez à nouveau du clavier complet. Pour envoyer le message, il suffit d'effleurer le crochet en haut à droite. Pendant un court laps de temps (2 secondes environ), les informations : « ok » ou « Echec de l'opération » s'affichent. Dans la plupart des cas d'échec, c'est le poste du destinataire qui n'est pas en mesure de recevoir le message.

☰ Listes d'appels



Il existe les options de listes d'appels : « Tous les appels », « Appels entrants » et « Appels sortants » ainsi qu'une liste avec les « Rappels » actifs et les recombinaisons automatiques. Le passage d'une liste à l'autre s'effectue au moyen des flèches à gauche et à droite en haut de l'écran.



Après avoir sélectionné un résultat vous pouvez :

- voir les détails de l'appel (auteur, destinataire, début et durée),
- rappeler l'abonné,
- prendre le numéro dans la pré-numérotation et l'adapter,
- l'ajouter en tant que nouveau contact aux contacts locaux ou
- l'effacer

★ Favoris

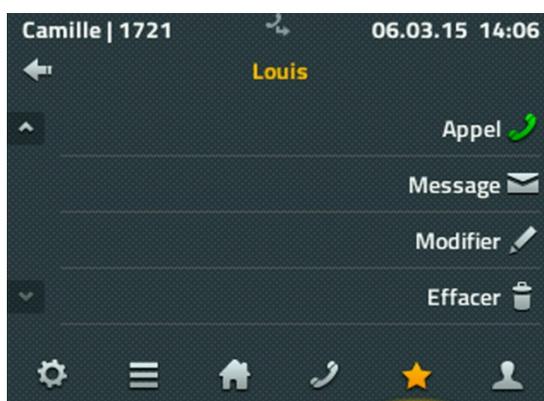
Les favoris sont disponibles sur le téléphone et dans l'application de communications unifiées myPBX sur le PC.



Les contacts les plus souvent utilisés sont ajoutés dans la liste des favoris. Les favoris sont affichés avec des informations de présence, de sorte que l'on est toujours informé de leur disponibilité.

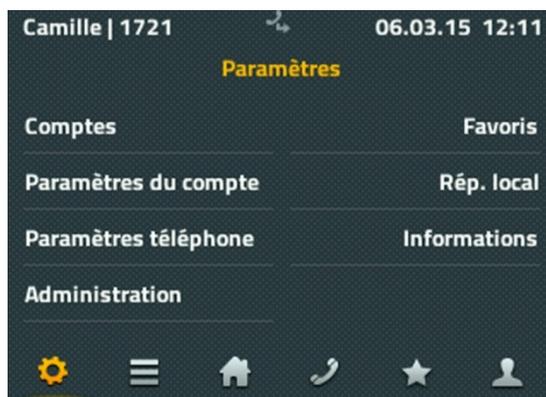
Informations affichées :

- L'icône Présence symbolise : « Disponible », « Absent », « Occupé », « Pause déjeuner », « En vacances » ou « Ne pas déranger ».
- La disponibilité d'une application myPBX est représentée par un symbole lumineux. Lorsque myPBX n'est pas activé, le symbole correspondant ne brille pas.
- La notice dans la deuxième ligne est soit fournie par le partenaire, soit tirée du calendrier Outlook/Exchange.
- En appuyant sur le favori, on voit s'afficher les différentes actions « Appel », « Message », « Modifier » et « Effacer ».



Si le favori est déjà en communication, il est possible de surcroît d'intercepter l'appel sur votre propre téléphone.

Paramètres



Les Comptes correspondent à tous les utilisateurs enregistrés sur ce téléphone. Jusqu'à 6 utilisateurs peuvent être enregistrés sur un téléphone. En sélectionnant un compte, l'utilisateur fait de celui-ci l'utilisateur actif. En outre, les paramètres personnels pour cet utilisateur peuvent être modifiés.

Les paramètres du compte permettent de définir le statut de disponibilité, ne pas déranger, de régler le signal d'appel et l'activation et la désactivation de la présentation du numéro. Les paramètres se rapportent au compte actif et peuvent être configurés différemment pour chaque compte.

Les paramètres téléphone permettent de verrouiller le téléphone, de modifier le code PIN et de régler la luminosité de l'écran.

L'administration fournit des informations techniques sur ce téléphone et permet de réinitialiser l'ensemble de la configuration.

L'application myPBX gère plusieurs listes de favoris. Etant donné que le téléphone ne peut afficher qu'une seule liste, il est possible de sélectionner ici la liste qui sera affichée dans l'application Favoris. En outre, il est possible de créer de nouvelles listes dans l'application et de leur attribuer les favoris désirés.

La définition de la disponibilité dans d'autres listes de favoris n'est pas encore entièrement implémentée. Veuillez utiliser l'application myPBX pour définir votre propre disponibilité.

Une liste de contacts peut être créée et gérée dans l'annuaire téléphonique local (contacts locaux), qui n'est disponible que sur ce téléphone. La recherche dans l'application Contacts inclut les données de ce téléphone

Dans Informations sont affichés l'adresse IP, le numéro de série et les versions. Ce sont des informations importantes pour d'éventuels cas de support.

Contacts



Les contacts sont composés des entrées saisies localement, de tous les utilisateurs du même système PBX ainsi que des contacts de bases de données externes, si elles sont intégrées par l'administrateur.

La recherche dans les contacts est effectuée globalement sur tous les types d'entrées, ou séparément en fonction des contacts locaux et centraux ou les contacts de la base de données externe. Les entrées locales peuvent être ajoutées manuellement ou extraites des listes d'appels.

A propos de ce document

Ce document fait référence aux téléphones IP111, IP112, IP222 et IP232 avec le firmware :

Version 12 R1 [12.0.626]

Les noms de marques sont utilisés sans garantie de leur libre usage. Presque toutes les désignations de matériel et de logiciel dans ce guide sont également des marques déposées ou devraient être considérées en tant que telles.

Tous droits réservés. Ce manuel ne peut être reproduit (impression, photocopie, microfilm ou autre procédé) ou traité à l'aide de systèmes électroniques, dupliqué ou distribué sous aucune forme, même partielle, sans autorisation expresse.

La compilation des textes et illustrations, ainsi que le développement du logiciel ont été réalisés avec le plus grand soin. Toutefois, des erreurs ne peuvent être totalement exclues. Cette documentation est donc fournie à l'exclusion de toute responsabilité ou garantie d'adéquation à un usage particulier. innovaphone se réserve le droit d'améliorer ou de modifier cette documentation sans préavis.